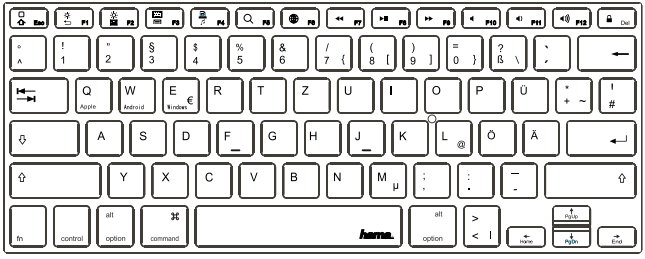
hama®
THE SMART SOLUTION

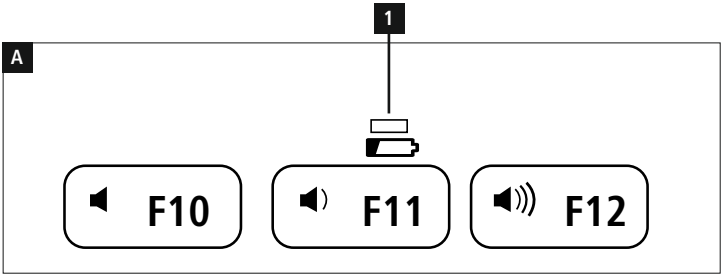
00
123513
123514

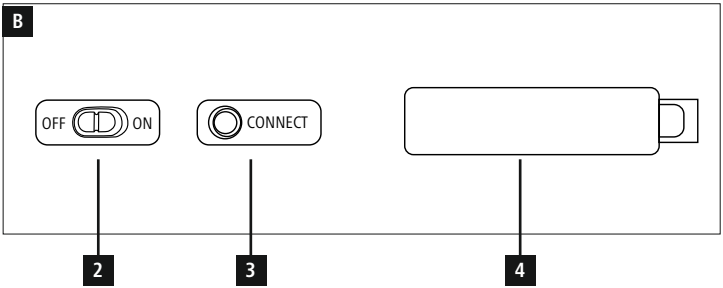
Bluetooth Keyboard „KEY4ALL X510"

Bluetooth-Tastatur

Operating Instructions GB
Bedienungsanleitung D
Mode d'emploi F




A
1
F10
F11
F12


B
OFF
ON
CONNECT
2
3
4

Controls and Displays

A Display bar
1. Status LED – Bluetooth connection / battery charge

B Controls
2. **[OFF/ON]** switch
3. **[CONNECT]** button
4. Battery compartment

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

⚠ Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

ⓘ Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- 'KEY4ALL X510' Bluetooth keyboard
- these operating instructions
- 2 x 1.5V (AAA) batteries

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Disconnect the product from the network using the power button – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

4. System requirements

The keyboard works with Bluetooth-enabled tablet PCs and smartphones running iOS, Android and Windows.

The requirements for keyboard use are as follows:

- All iPad and iPhone devices can be used.
- Android devices require Android 3.0 or newer.
- Bluetooth-enabled Windows devices require Windows XP, Windows 7, Windows 8 or Windows 10.

Check whether the latest version is installed and, if necessary, perform a software update.

Note

- To ensure that the keyboard functions properly, check that the right keyboard layout (QWERTZ, QWERTY etc.) is set in your device's settings.
- Note that support for certain key functions may vary depending on your device.
- If some keys on the Bluetooth keyboard do not work properly on your device for software reasons, you can run them via the virtual keyboard.
- Please refer to the operating instructions for the device you are using.

5. Getting Started

Warning – Batteries

- Immediately remove dead batteries from the product and dispose of them.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- When inserting the batteries, make sure that the polarity is correct ('+' and '-' markings). Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not short circuit batteries/rechargeable batteries and keep them away from uncoated metal objects.
- Open the battery compartment (4), insert two AAA batteries with the correct polarity and close the battery compartment (4).
- If the battery charge is low, the Bluetooth/battery status LED (1) will begin to flash blue during operation. Replace the batteries immediately as described above.

6. Operation

Note

- The functions described in this section are only available for Bluetooth-capable terminal devices.
- Note that the maximum range for Bluetooth is 10 metres without obstacles such as walls, people, etc.

6.1 Bluetooth pairing

Note – Pairing

- Make sure that your Bluetooth-capable terminal device is on and Bluetooth is activated.
- Make sure that your Bluetooth-capable terminal device is visible for other Bluetooth devices.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.

- Slide the **[OFF/ON]** switch (2) to the **ON** position to switch on the Bluetooth keyboard. The Bluetooth/battery status LED (1) flashes blue.
- Press and hold the **[CONNECT]** button (3) until the Bluetooth/battery status LED (1) begins to continually flash blue. The keyboard is searching for a Bluetooth connection.
- Open the Bluetooth settings on your terminal device and wait until **Hama KEY4ALL X510** appears in the list of Bluetooth devices found.

- Select **Hama KEY4ALL X510**, follow any instructions on your terminal device, and wait until the keyboard is shown as connected in the Bluetooth settings on your terminal device. The Bluetooth/battery status LED (1) goes out.
- You can now use the Bluetooth keyboard.

6.2 Automatic Bluetooth connection (after successful pairing)

Note

- Make sure that your Bluetooth-capable terminal device is on and Bluetooth is activated.
- Make sure that your Bluetooth-capable terminal device is visible for other Bluetooth devices.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.

- Slide the [**OFF/ON**] switch (2) to the ON position to switch on the Bluetooth keyboard. The Bluetooth/battery status LED (1) flashes blue.
- You can now use the Bluetooth keyboard.

Note
Connection impaired

After the devices have been paired once, the connection is then established automatically. If the Bluetooth connection is not established automatically, check the following:

- Check the Bluetooth settings of your terminal device to see whether **Hama KEY4ALL X510** is connected. If not, repeat the steps listed under 6.1 Bluetooth pairing.
- Check whether obstacles are impairing the range. If so, move the devices closer together.

6.3 Changing the operating system

The Hama KEY4ALL X510 keyboard supports three different operating systems. You can use the following shortcut keys to select the desired operating system:

- fn + Q for Apple iOS
- fn + W for Android
- fn + E for Windows

6.4 Multimedia keys

The multimedia keys give you direct access to various applications and functions.
You can use them by pressing fn + the required multimedia key.

Key symbol	Android	Windows	iOS
	Start screen	Start screen	Start screen
	Back	Back	Brightness down
	E-mail	E-mail	Brightness up
	Menu	Select link*	Virtual keyboard
	Media Player	Browse folders**	Screenshot
	Search	Search	Search
	Language exchange	Language exchange	Language exchange
	Previous track	Previous track	Previous track
	Play/Pause	Play/Pause	Play/Pause
	Next track	Next track	Next track
	Mute	Mute	Mute

Key symbol	Android	Windows	iOS
	Decrease volume	Decrease volume	Decrease volume
	Increase volume	Increase volume	Increase volume
	Lock	Lock	Lock

* In Windows Explorer

** In Internet Explorer

6.5 Standby and switching off

- If you do not use the keyboard for longer than 15 minutes, it will automatically switch to standby mode.
- Press any key to reactivate the keyboard.
- Slide the **[OFF/ON]** switch (2) to the OFF position to switch off the Bluetooth keyboard.

7. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.

8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.Hotline: +49 9091 502-115 (German/English) Further support information can be found here: www.hama.com

10. Technical Data

Bluetooth version	3.0
Range	max. 10 m
Dimensions (L x W x H)	28,5 x 12,0 x 1,8 cm
Number of keys	78 incl. 14 media keys
Battery type	2x 1.5V (AAA)

11. Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

12. Declaration of Conformity

Hama GmbH & Co. KG hereby declares that the device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. See www.hama.com for the declaration of conformity with the relevant directive.

Bedienungselemente und Anzeigen

A Anzeigen-Leiste
1. Status-LED Bluetooth Verbindung / Akkukapazität

B Bedienelemente
2. **[OFF/ON]** – Schalter
3. **[CONNECT]** – Taste
4. Batteriefach

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

⚠ Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

ⓘ Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Bluetooth-Tastatur „KEY4ALL X510"
- diese Bedienungsanleitung
- 2x 1.5V (AAA) Batterien

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

4. Systemvoraussetzungen

Die Tastatur unterstützt Bluetooth-fähige Tablet-PCs und Smartphones mit den Betriebssystemen iOS, Android und Windows.

Für die Nutzung müssen folgende Voraussetzungen gegeben sein:

- Es können alle iPad und iPhone Geräte genutzt werden
- Android Geräte benötigen mindestens Android 3.0 oder neuer
- Bluetooth-fähige Windows Geräte benötigen Windows XP, Windows 7, Windows 8 oder Windows 10.

Überprüfen Sie, ob die aktuellste Version installiert ist und führen Sie ggf. ein Software Update durch.

Hinweis

- Stellen Sie für eine ordnungsgemäße Funktion der Bluetooth-Tastatur sicher, dass in den Einstellungen Ihres Endgerätes das richtige Tastaturlayout (QWERTZ, QWERTY, etc.) aktiviert ist.
- Beachten Sie, dass die Unterstützung einiger Tastenfunktionen von Ihrem Endgerät abhängig ist.
- Funktionieren auf Ihrem Endgerät softwarebedingt einige Tasten der Bluetooth-Tastatur nicht ordnungsgemäß, können Sie diese über die virtuelle Tastatur ausführen.
- Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres verwendeten Endgerätes.

5. Inbetriebnahme

Warnung – Batterien

- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie Akkus/Batterien nicht kurz und halten Sie sie von blanken Metallgegenständen fern.
- Öffnen Sie das **Batteriefach** (4), legen Sie zwei AAA Batterien polrichtig ein und schließen Sie das **Batteriefach** (4) wieder.
- Bei geringer Batteriekapazität beginnt die **Status-LED Bluetooth Verbindung / Akkukapazität** (1) während des Betriebs blau zu blinken. Wechseln Sie die Batterien umgehend wie oben beschrieben aus.

6. Betrieb

Hinweis

- Die in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen sind nur mit Bluetooth-fähigen Endgeräten möglich.
- Beachten Sie, dass die Reichweite von Bluetooth max. 10 Meter beträgt, ohne Hindernisse wie Wände, Personen, etc.

6.1 Bluetooth Erstverbindung (Pairing)

Hinweis – Pairing

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-fähiges Endgerät für andere Bluetooth Geräte sichtbar ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

- Schieben Sie den **[OFF/ON]** – Schalter (2) auf die Position **ON**, um die Bluetooth-Tastatur einzuschalten. Die **Status-LED Bluetooth Verbindung / Akkukapazität** (1) blinkt blau auf.
- Drücken und halten Sie die **[CONNECT]** – Taste (3), bis die **Status-LED Bluetooth Verbindung / Akkukapazität** (1) dauerhaft blau zu blinken beginnt. Die Tastatur sucht nach einer Bluetooth Verbindung.
- Öffnen Sie auf Ihrem Endgerät die Bluetooth Einstellungen und warten Sie bis in der Liste der gefundenen Bluetooth Geräte **Hama KEY4ALL X510** angezeigt wird.

- Wählen Sie **Hama KEY4ALL X510** aus, folgen Sie ggfs. den Anweisungen Ihres Endgerätes und warten Sie bis die Tastatur als verbunden in den Bluetooth Einstellungen Ihres Endgerätes angezeigt wird. Die **Status-LED Bluetooth Verbindung / Akkukapazität** (1) erlischt.
- Sie können die Bluetooth-Tastatur nun verwenden.

6.2 Automatische Bluetooth Verbindung (nach bereits erfolgtem Pairing)

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-fähiges Endgerät für andere Bluetooth Geräte sichtbar ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

- Schieben Sie den **[OFF/ON]** – Schalter (2) auf die Position **ON**, um die Bluetooth-Tastatur einzuschalten. Die **Status-LED Bluetooth Verbindung / Akkukapazität** (1) blinkt blau auf.
- Sie können die Bluetooth-Tastatur nun verwenden.

Hinweis
Verbindung beeinträchtigt

Nach einer erfolgreichen Erstverbindung erfolgt die Verbindung automatisch.
Sollte sich die Bluetooth Verbindung nicht automatisch wiederherstellen, prüfen Sie die folgenden Punkte:

- Kontrollieren Sie in den Bluetooth Einstellungen des Endgerätes, ob **Hama KEY4ALL X510** verbunden ist. Wenn nicht, wiederholen Sie die unter **6.1. Bluetooth Erstverbindung** genannten Schritte.
- Kontrollieren Sie, ob Hindernisse die Reichweite beeinträchtigen. Wenn ja, positionieren Sie die Geräte näher zueinander.

6.3 Betriebssystemwechsel

Die Tastatur Hama KEY4ALL X510 unterstützt drei verschiedene Betriebssysteme. Mit folgenden Tastenkombinationen können Sie das gewünschte Betriebssystem auswählen:
- fn + Q für Apple iOS
- fn + W für Android
- fn + E für Windows

6.4 Multimedia-Tasten

Die Multimedia-Tasten ermöglichen einen direkten Schnellzugriff auf unterschiedliche Anwendungen und Funktionen, welche Sie mit der Tastenkombination aus fn und der jeweiligen Multimedia-Taste nutzen können.

Tasten-symbol	Android	Windows	iOS
	Start-bildschirm	Start-bildschirm	Start-bildschirm
	Zurück	Zurück	Helligkeit nach unten
	E-mail	E-mail	Helligkeit nach oben
	Menü	Link auswählen*	Virtuelle Tastatur
	Media Player	Ordner durch-suchen**	Bildschirm-aufnahme
	Suche	Suche	Suche
	Sprach-austausch	Sprach-austausch	Sprach-austausch
	Vorheriger Titel	Vorheriger Titel	Vorheriger Titel
	Play/Pause	Play/Pause	Play/Pause
	Nächster Titel	Nächster Titel	Nächster Titel
	Stumm	Stumm	Stumm

Tasten-symbol	Android	Windows	iOS
🔉	Lautstärke nach unten	Lautstärke nach unten	Lautstärke nach unten
🔊	Lautstärke nach oben	Lautstärke nach oben	Lautstärke nach oben
🔒	Bildschirm-sperre	Bildschirm-sperre	Bildschirm-sperre

* Im Windows Explorer

** Im Internet Explorer

6.5 Standby und Ausschalten

- Die Tastatur schaltet sich automatisch in den Standby-Modus, wenn sie länger als 15 Minuten nicht verwendet wird.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Tastatur wieder zu aktivieren.
- Schieben Sie den **[OFF/ON]** – Schalter (2) auf die Position **OFF**, um die Bluetooth-Tastatur auszuschalten.

7. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.hama.com

10. Technische Daten

Bluetooth Version	3.0
Reichweite	max. 10 m
Maße (L x B x H)	28,5 x 12,0 x 1,8 cm
Tastenanzahl	78 inkl.14 Media-Tasten
Batterien	2x 1.5V (AAA)

11. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

12. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung gemäß der entsprechenden Richtlinie finden Sie unter www.hama.com.

Éléments de commande et d'affichage

A Barre d'affichage
1. LED d'état de connexion Bluetooth / capacité de batterie

B Éléments de commande
2. Interrupteur **[OFF/ON]**
3. Touche **[CONNECT]**
4. Compartiment à piles

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

⚠ Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

ⓘ Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Clavier Bluetooth « KEY4ALL X510 »
- Ce mode d'emploi
- 2 piles 1,5 V (LR03/AAA)

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Coupez le produit du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

4. Exigences système

Le clavier prend en charge les tablettes et les smartphones compatibles Bluetooth et équipés des systèmes d'exploitation iOS, Android et Windows.

Les conditions suivantes doivent être remplies afin de pouvoir utiliser le clavier :

- Tous les appareils iPad et iPhone peuvent être utilisés
- Les appareils Android nécessitent au moins la version Android 3.0 ou une version ultérieure
- Les appareils Windows compatibles Bluetooth nécessitent Windows XP, Windows 7, Windows 8 ou Windows 10.

Vérifiez que vous utilisez bien la dernière version et, le cas échéant, effectuez une mise à jour du logiciel.

Remarque

- Pour garantir un parfait fonctionnement du clavier Bluetooth, assurez-vous d'avoir sélectionné le bon paramétrage de clavier (QWERTZ, QWERTY, etc.) sur votre appareil.
- Veuillez noter que la prise en charge des fonctions de certaines touches dépend de votre appareil.
- Vous pouvez utiliser le clavier virtuel dans le cas où certaines touches du clavier de votre appareil ne fonctionnent pas parfaitement en raison de problèmes de logiciel.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de l'appareil utilisé à ce sujet.

5. Mise en service

Avertissement concernant les piles

- Retirez immédiatement les piles usagées du produit pour les recycler.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Respectez impérativement la polarité des piles (indications + et -) lors de leur insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Ne tentez pas de recharger des piles à usage unique.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne court-circuitez pas les batteries/piles et éloignez-les des objets métalliques.
- Ouvrez le compartiment à piles (4), insérez deux piles LR03/AAA conformément aux indications de polarité, puis refermez le compartiment (4).
- La LED d'état de connexion Bluetooth / capacité de batterie (1) se met à clignoter en bleu pendant l'utilisation du clavier en cas de piles faibles. Remplacez les piles sans tarder comme décrit plus haut.

6. Fonctionnement

Remarque

- Les fonctions décrites dans ce chapitre sont disponibles uniquement sur des appareils compatibles Bluetooth.
- Veuillez noter que la portée maximale de la connexion Bluetooth est de 10 mètres sans obstacles tels que cloisons, personnes, etc.

6.1 Première connexion Bluetooth (couplage)

Remarque – Couplage

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est bien sous tension et que sa fonction Bluetooth est bien activée.
- Assurez-vous également que votre appareil Bluetooth est bien détectable par d'autres appareils Bluetooth.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.

- Placez le bouton **[OFF/ON]** (2) sur **ON** afin de mettre le clavier Bluetooth sous tension. - La LED d'état de connexion Bluetooth / capacité de batterie (1) clignote en bleu.
- Maintenez la touche **[CONNECT]** (3) enfoncée jusqu'à ce que la LED d'état de connexion Bluetooth / capacité de batterie (1) se mette à clignoter en bleu en permanence. Le clavier recherche une connexion Bluetooth.
- Ouvrez le menu des paramètres Bluetooth sur votre appareil, puis patientez jusqu'à ce que l'appareil **Hama KEY4ALL X510** apparaisse dans la liste des appareils Bluetooth détectés.

- Sélectionnez **Hama KEY4ALL X510**, suivez éventuellement les instructions de votre appareil, puis patientez jusqu'à ce que le clavier apparaisse en tant que connecté dans les réglages Bluetooth de votre appareil. La LED d'état de connexion Bluetooth / capacité de batterie (1) s'éteint.
- Vous pouvez maintenant utiliser votre clavier Bluetooth.

6.2 Connexion Bluetooth automatique (après un premier couplage réussi)

Remarque

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est bien sous tension et que sa fonction Bluetooth est bien activée.
- Assurez-vous également que votre appareil Bluetooth est bien détectable par d'autres appareils Bluetooth.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.

- Placez l'interrupteur **[OFF/ON]** (2) sur ON afin de mettre le clavier Bluetooth sous tension. La LED d'état de connexion Bluetooth / capacité de batterie (1) clignote en bleu..
- Vous pouvez maintenant utiliser votre clavier Bluetooth.

Remarque concernant une mauvaise qualité de connexion

Après une première connexion conforme, les connexions suivantes sont établies automatiquement. Vérifiez les points suivants dans le cas où la connexion Bluetooth ne s'établit pas automatiquement :

- Vérifiez, dans les paramètres Bluetooth de votre appareil, que **Hama KEY4ALL X510** est bien connecté. Répétez les étapes décrites sous 6.1. Première connexion Bluetooth si tel n'est pas le cas.
- Vérifiez la présence d'obstacles susceptibles de réduire la portée. Rapprochez les appareils l'un de l'autre en présence d'obstacles de ce type.

6.3 Changement de système d'exploitation

Le clavier Hama KEY4ALL X510 prend trois systèmes d'exploitation en charge. Vous pouvez utiliser les combinaisons de touches suivantes afin de sélectionner le système d'exploitation souhaité :

- fn + Q pour Apple iOS
- fn + W pour Android
- fn + E pour Windows

6.4 Multimedia keys

Les touches multimédia permettent un accès rapide à différentes applications
et fonctions que vous pouvez utiliser au moyen de la combinaison de touches fn + touche multimédia souhaitée.

Symbole de touche	Android	Windows	iOS
	Écran de démarrage	Écran de démarrage	Écran de démarrage
	Retour	Retour	Diminution de la luminosité
	E-mail	E-mail	Augmentation de la luminosité
	Menu	Sélectionner le lien*	Clavier virtuel
	Media Player	Parcourir les dossiers**	Capture d'écran
	Recherche	Recherche	Recherche
	Échange vocal	Échange vocal	Échange vocal
	Titre précédent	Titre précédent	Titre précédent
	Début / Pause	Début / Pause	Début / Pause
	Titre suivant	Titre suivant	Titre suivant

Symbole de touche	Android	Windows	iOS
	Sourdine	Sourdine	Sourdine
	Volume -	Volume -	Volume -
	Volume +	Volume +	Volume +
	Bloquer	Bloquer	Bloquer

* Dans Windows Explorer

** Dans Internet Explorer

6.5 Mode veille et mise hors tension

- Le clavier se met automatiquement en mode veille après une période d'inactivité de 15 minutes.
- Appuyez sur n'importe quelle touche afin de réactiver le clavier.
- Placez l'interrupteur **[OFF/ON]** (2) sur OFF afin de mettre le clavier Bluetooth hors tension.

7. Soins et entretien

- Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama. Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

10. Caractéristiques techniques

Version Bluetooth	3.0
Portée	max. 10 m
Dimensions (L x l x H)	28,5 x 12,0 x 1,8 cm
Nombre de touches	78 dont 14 touches multimédia
Type de batterie	2x 1.5V (AAA)

11. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

12. Déclaration de conformité

CE La société Hama GmbH & Co. KG déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/UE. Voss trouverez la déclaration de conformité selon la directive correspondante sur notre site: www.hama.com.



Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00123513_14/01.17